

## ДОГОВОР № \_\_\_\_\_

### на оказание платных образовательных услуг

г. Йошкар-Ола

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2024 г.

Автономная некоммерческая организация общеобразовательная организация Лицей информационных технологий «Инфотех» (Лицей «Инфотех»), структурное подразделение «Компьютерная школа «Инфосфера», действующая на основании Лицензии № Л035-01267-12/00248052 от «28» июля 2015 г., выданной Министерством образования и науки Республики Марий Эл, именуемая в дальнейшем «Исполнитель», в лице Иванова Дмитрия Михайловича, действующего на основании доверенности № 1 от 22.08.2024 г., с одной стороны, и гражданин(ка)

\_\_\_\_\_,  
(Ф.И.О. родителя (законного представителя) несовершеннолетнего лица, зачисляемого на обучение)  
именуем \_\_\_\_\_ в дальнейшем «Заказчик», действующий (ая) в интересах несовершеннолетнего

\_\_\_\_\_,  
именуем \_\_\_\_\_ в дальнейшем «Обучающийся», с другой стороны, совместно именуемые Стороны, заключили настоящий договор (далее – Договор) о нижеследующем:

### 1. Предмет договора

1.1. Исполнитель обязуется предоставить, а Заказчик обязуется оплатить образовательную услугу по дополнительной образовательной программе:

1.1.1. Наименование образовательной программы: **Олимпиадная робототехника** (далее - Курс).

1.1.2. Форма обучения: очная.

1.1.3. Вид и направленность образовательной программы: дополнительная общеразвивающая программа технической направленности.

1.1.4. Количество учебных часов: 16 (шестнадцать) академических часов (1 академический час равен 45 мин.).

1.2. Срок освоения образовательной программы на момент подписания Договора: с 16.11.2024 г. по 18.01.2025 г.

1.3. Образовательные услуги оказываются в соответствии с учебным планом и образовательной программой Исполнителя.

1.4. После успешного освоения Обучающимся образовательной программы отдельный документ об обучении не выдается.

### 2. Права Исполнителя, Заказчика и Обучающегося

#### 2.1. Исполнитель вправе:

2.1.1. Самостоятельно осуществлять образовательный процесс, устанавливать системы оценок, формы, порядок и периодичность проведения аттестации Обучающегося;

2.1.2. Применять электронное обучение, дистанционные образовательные технологии при реализации образовательных программ в соответствии со статьей 16 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

2.1.3. Применять к Обучающемуся меры поощрения и меры дисциплинарного взыскания в соответствии с законодательством Российской Федерации, учредительными документами Исполнителя, настоящим Договором и локальными нормативными актами Исполнителя.

2.2. **Заказчик вправе** получать от Исполнителя информацию по вопросам организации и обеспечения надлежащего предоставления услуг, предусмотренных разделом 1 настоящего Договора, а также вправе обращаться к работникам Исполнителя по вопросам, касающимся процесса обучения Обучающегося.

2.3. **Обучающемуся предоставляются** академические права в соответствии с частью 1 статьи 34 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации".

#### 2.4. Обучающийся также вправе:

2.4.1. Получать информацию от Исполнителя по вопросам организации и обеспечения надлежащего предоставления услуг, предусмотренных разделом 1 настоящего Договора.

2.4.2. Обращаться к Исполнителю по вопросам, касающимся образовательного процесса.

2.4.3. Пользоваться в порядке, установленном локальными нормативными актами, имуществом Исполнителя, необходимым для освоения образовательной программы.

2.4.4. Принимать в порядке, установленном локальными нормативными актами, участие в социально-культурных, оздоровительных и иных мероприятиях, организованных Исполнителем.

2.4.5. Получать полную и достоверную информацию об оценке своих знаний, умений, навыков и компетенций, а также о критериях этой оценки.

### 3. Обязанности Исполнителя, Заказчика и Обучающегося

#### 3.1. Исполнитель обязан:

3.1.1. Зачислить Обучающегося, выполнившего установленные локальными нормативными актами Исполнителя условия приема в качестве обучающегося по курсу, указанному в п. 1.1. настоящего Договора.

3.1.2. Довести до Заказчика информацию, содержащую сведения о предоставлении платных образовательных услуг в порядке и объеме, которые предусмотрены Законом Российской Федерации "О защите прав

потребителей" и Федеральным законом "Об образовании в Российской Федерации".

3.1.3. Организовать и обеспечить надлежащее предоставление образовательной услуги, предусмотренной разделом 1 настоящего Договора. Образовательная услуга оказывается в соответствии с федеральными государственными требованиями, учебным планом и расписанием занятий Исполнителя.

3.1.4. Обеспечить Обучающемуся предусмотренные выбранной образовательной программой условия ее освоения.

3.1.5. Сохранить место за Обучающимся в случае пропуска занятий по уважительным причинам (с учетом оплаты услуг, предусмотренных разделом 1 настоящего Договора).

3.1.6. Обеспечить Обучающемуся уважение человеческого достоинства, защиту от всех форм физического и психического насилия, оскорбления личности, охрану жизни и здоровья.

### **3.2. Заказчик обязан:**

3.2.1. Своевременно вносить плату за предоставляемые Обучающемуся образовательную услугу, указанную в разделе 1 настоящего Договора, в размере и порядке, определенных настоящим Договором, а также предоставлять платежные документы, подтверждающие такую оплату;

3.2.2. Обеспечить посещение Обучающимся занятий согласно учебному расписанию и выполнение заданий по подготовке к занятиям, соблюдение Обучающимся учебной дисциплины.

3.2.3. Извещать Исполнителя о причинах отсутствия Обучающегося на занятиях.

3.2.4. Обеспечить соблюдение Обучающимся требований Устава Исполнителя, Правил внутреннего распорядка и иных локальных нормативных актов, проявление уважения к научно-педагогическому, инженерно-техническому, административно-хозяйственному, учебно-вспомогательному и иному персоналу Исполнителя.

3.2.5. Уважать честь и достоинство Обучающихся и работников Исполнителя.

3.2.6. Возмещать ущерб, причиненный Обучающимся имуществу Исполнителя, в соответствии с законодательством Российской Федерации.

**3.3. Обучающийся обязан** соблюдать требования, установленные в статье 43 Федерального закона от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», в том числе:

3.3.1. Добросовестно осваивать образовательную программу, выполнять учебный план, в том числе посещать предусмотренные учебным планом учебные занятия, осуществлять самостоятельную подготовку к занятиям, выполнять задания, данные педагогическими работниками в рамках образовательной программы.

3.3.2. Соблюдать требования учредительных документов, правила внутреннего распорядка, и иные локальные нормативные акты Исполнителя.

3.3.3. Заботиться о сохранении и об укреплении своего здоровья, стремиться к нравственному, духовному и физическому развитию и самосовершенствованию.

3.3.4. Уважать честь и достоинство других обучающихся и работников Исполнителя, не создавать препятствий для получения образования другими обучающимися.

3.3.5. Бережно относиться к имуществу Исполнителя.

3.3.6. Извещать Исполнителя о причинах отсутствия на занятиях.

3.3.7. Восполнить материал занятий, пройденный за время отсутствия Обучающегося в пределах объема услуг, оказываемых в соответствии с разделом 1 настоящего Договора. При необходимости Исполнитель оказывает Обучающемуся необходимую методическую помощь. Вид методической помощи определяется Исполнителем на основе индивидуального подхода.

### **4. Стоимость услуг, сроки и порядок их оплаты**

4.1. Полная стоимость платных образовательных услуг за весь период обучения Обучающегося составляет 3700 (три тысячи семьсот) рублей, НДС не облагается. Увеличение стоимости образовательных услуг после заключения Договора не допускается, за исключением увеличения стоимости указанных услуг с учетом официального уровня инфляции.

4.2. Оплата услуг производится **Заказчиком наличными в кассу Исполнителя, через терминал**, либо перечисляются на расчётный счёт Исполнителя **до 30 ноября 2024 года**.

4.3. **В случае пропуска занятий внесенная Заказчиком оплата за обучение не возвращается.** Восполнение пропущенных занятий производится согласно пункту 3.3.7. настоящего Договора.

### **5. Основания изменения и расторжения договора**

5.1. Условия, на которых заключен настоящий Договор, могут быть изменены в соответствии с законодательством Российской Федерации.

5.2. Настоящий Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон.

5.3. Настоящий Договор может быть расторгнут по инициативе Исполнителя в одностороннем порядке в случаях:

5.3.1. применение к обучающемуся, достигшему возраста 15 лет, отчисления как меры дисциплинарного взыскания;

5.3.2. установление нарушения порядка приема в осуществляющую образовательную деятельность организацию, повлекшего по вине обучающегося его незаконное зачисление в эту образовательную организацию;

5.3.3. просрочка оплаты стоимости платных образовательных услуг;

5.3.4. невозможность надлежащего исполнения обязательств по оказанию платных образовательных услуг вследствие действий (бездействия) обучающегося

5.3.5. в иных случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации.

5.4. Настоящий Договор расторгается досрочно:

5.4.1. по инициативе обучающегося или родителей (законных представителей) несовершеннолетнего обучающегося, в том числе в случае перевода обучающегося для продолжения освоения образовательной программы в другую организацию, осуществляющую образовательную деятельность, при условии оплаты исполнителю фактически понесенных им расходов;

5.4.2. по обстоятельствам, не зависящим от воли обучающегося или родителей (законных представителей) несовершеннолетнего обучающегося и Исполнителя, в том числе в случае ликвидации Исполнителя.

## **6. Ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору**

6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по Договору Стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Российской Федерации и Договором.

## **7. Обмен юридически значимыми сообщениями**

7.1. Заявления, уведомления, извещения, требования или иные юридически значимые сообщения, связанные с возникновением, изменением или прекращением обязательств, основанных на Договоре, либо содержащие любую иную информацию, имеющую в рамках Договора правовое значение для любой из Сторон, в том числе все документы, касающиеся заключения, изменения, исполнения или расторжения Договора, направляются одной Стороной (направляющей Стороной – адресантом) другой Стороне (получающей Стороне – адресату) исключительно способами, предусмотренными п. 7.3 Договора, и исключительно по адресу получающей Стороны, указанному в Договоре, либо по адресу получающей Стороны, указанному в едином государственном реестре юридических лиц (ЕГРЮЛ).

Направление юридически значимого сообщения иным способом или по иному адресу не может считаться надлежащим, если Сторона, направившая сообщение, не знала и не должна была знать о том, что адрес получающей Стороны, указанный в Договоре, является недостоверным.

7.2. Юридически значимые сообщения должны совершаться исключительно в письменной форме, несоблюдение которой не влечет для получающей Стороны гражданско-правовых последствий, связанных с получением соответствующих сообщений. При этом несоблюдение простой письменной формы сделки влечет её ничтожность.

7.3. Стороны согласовали следующие способы направления юридически значимых сообщений:

1) нарочно (из рук в руки), посредством вручения документов адресату или его представителю под роспись, в том числе с оформлением документа, позволяющего подтвердить факт вручения документов (реестра сдачи документов, расписки, акта приёма-передачи документов и т.п.);

2) независимой (неконтролируемой направляющей Стороной) курьерской службой доставки;

3) почтовой связью, посредством направления документов (письменной корреспонденции) регистрируемым почтовым отправлением с описью вложения и уведомлением о вручении;

4) посредством электронной почты, путем направления документов в электронном виде с электронного почтового ящика направляющей Стороны, указанного в Договоре, на указанный в Договоре электронный почтовый ящик получающей Стороны.

7.4. Документы в электронном виде, направляемые посредством электронной почты, направляются в форме электронного документа (документа, созданного в электронной форме без предварительного документирования на бумажном носителе), подписанного простой электронной подписью, или электронного образа документа (электронной копии документа, изготовленной на бумажном носителе, переведенной в электронную форму с помощью средств сканирования), заверенного простой электронной подписью.

Документы в электронном виде, направляемые посредством электронной почты, также могут быть направлены в виде ссылки на скачивание документа, содержащейся в простом текстовом электронном сообщении.

7.5. Информация в электронной форме, содержащаяся в простом текстовом электронном сообщении (простой текст электронного сообщения, который может быть набран в «теле» электронного сообщения при его отправке), направленная посредством электронной почты, признается электронным документом.

7.6. Электронные документы, направляемые посредством электронной почты, считаются подписанными простой электронной подписью должным образом уполномоченного направляющей Стороной лица и признаются равнозначными документам на бумажном носителе, подписанным собственноручной подписью. При этом если иное прямо не предусмотрено Договором, электронные документы, прикладываемые в виде файлов к электронному сообщению (прикрепляемые во вложении к электронному сообщению) должны быть созданы (исполнены) в формате «.rtf», либо в формате «.doc», либо в формате «.docx» или в ином широко используемом формате, для чтения которого не требуется приобретение специального платного дополнительного программного обеспечения.

Электронные образы документов, направляемые посредством электронной почты, считаются заверенными простой электронной подписью должным образом уполномоченного направляющей Стороной лица и признаются равнозначными документам на бумажном носителе, заверенными собственноручной подписью. При этом если иное прямо не предусмотрено Договором, электронные образы документов, прикладываемые в виде файлов к электронному сообщению (прикрепляемые во вложении к электронному сообщению) должны быть созданы (исполнены) в формате «.pdf», либо в формате «.jpeg», либо в формате «.bmp», либо в ином

широко используемом формате, для чтения которого не требуется приобретение специального платного дополнительного программного обеспечения.

7.7. При направлении юридически значимых сообщений посредством электронной почты, ключом простой электронной подписи считается пароль к электронному почтовому ящику, который известен только соответствующей Стороне, её уполномоченным работникам и (или) представителям, а ключом проверки простой электронной подписи – адрес электронной почты, указанный в Договоре.

Сторона, создающая и (или) использующая ключ простой электронной подписи, обязана соблюдать его конфиденциальность.

**Стороны договорились, что получение или отправка Стороной юридически значимых сообщений с использованием адреса электронной почты, указанного в Договоре, достоверно свидетельствует о совершении этих действий соответствующей Стороной (уполномоченным Стороной лицом).**

Юридически значимые сообщения, направленные или полученные посредством электронной почты, допускаются в качестве письменных доказательств, в случае если они были направлены с соблюдением порядка и требований, предусмотренных Договором. При этом днем получения Стороной юридически значимых сообщений, направленных посредством электронной почты, Стороны признают день отправки таких сообщений направляющей Стороной по адресу электронной почты получающей Стороны.

7.8. Стороны обязуются незамедлительно уведомлять друг друга обо всех случаях компрометации ее адреса электронной почты (взлом, иной факт несанкционированного доступа посторонних лиц или подозрение на него), о случаях блокировки адреса электронной почты или иного ограничения доступа, а также о невозможности открытия или просмотра файлов по причине их повреждения или иным причинам, не зависящим от адресата. **В отсутствие такого уведомления юридически значимые сообщения, направленные Стороной посредством электронной почты, с учетом имеющейся у адресата информации, признаются надлежащими.**

С момента уведомления Стороны о компрометации адреса электронной почты, его блокировке или ином ограничении доступа и до момента уведомления Стороны о восстановлении доступа к нему, обмен юридически значимыми сообщениями и документами с использованием соответствующего адреса электронной почты не допускается, а все юридически значимые сообщения, направленные и (или) полученные в указанный период с соответствующего адреса электронной почты, не имеют для Сторон юридической силы и не влекут для адресата гражданско-правовых последствий.

Уведомление о компрометации адреса электронной почты, его блокировке или ином ограничении доступа, а также уведомление о восстановлении доступа, осуществляется в письменной форме, любым способом, предусмотренным Договором, за исключением направления такого уведомления посредством электронной почты с адреса электронной почты, в отношении которого осуществляется уведомление.

## **8. Срок действия договора и другие условия**

8.1. Настоящий Договор действует с даты подписания и до момента исполнения Сторонами обязательств по договору.

8.2. Под периодом предоставления образовательной услуги (периодом обучения) понимается промежуток времени с даты издания приказа о зачислении Обучающегося в образовательную организацию до даты издания приказа об окончании обучения или отчислении Обучающегося из образовательной организации.

8.3. При изменении наименования (фамилии, имени, отчества), местонахождения (адреса проживания), других персональных данных Стороны обязаны в двухнедельный срок сообщить друг другу о произошедших изменениях.

8.4. Родители (законные представители) несовершеннолетнего Обучающегося несут всю полноту ответственности за состояние здоровья Обучающегося, осознают все возможные последствия занятия им определенной учебной деятельностью, к занятию которой у него имеются ограничения или противопоказания, и обязуются предупредить Исполнителя в письменной форме о возможных ограничениях и противопоказаниях к занятию Обучающегося определенной учебной деятельностью.

8.5. Обучение ведется на русском языке.

## **9. Заключительные положения**

9.1. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах, по одному для каждой из Сторон. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу. Изменения и дополнения настоящего Договора могут производиться только в письменной форме и подписываться уполномоченными представителями Сторон.

9.2. Изменения Договора оформляются дополнительными соглашениями к Договору.

9.3. Заказчик (Обучающийся) подтверждает, что Исполнителем до заключения настоящего договора была предоставлена Заказчику (Обучающемуся) полная достоверная информация об Исполнителе и об оказываемых им платных образовательных услугах, обеспечивающая возможность их правильного выбора.

9.4. Заказчик (Обучающийся) до заключения договора ознакомился с уставом, правилами внутреннего распорядка и иными локальными нормативными актами Исполнителя на сайте Исполнителя по адресу [www.infotech12.ru](http://www.infotech12.ru) по вопросам организации и осуществления образовательной деятельности и обязуется их исполнять.

9.5. Заказчик, являясь законным представителем несовершеннолетнего Обучающегося, дает согласие на обработку персональных данных последнего в соответствии с условиями обработки персональных данных Исполнителя. Персональные данные Обучающегося обрабатываются в целях заключения и исполнения настоящего Договора.

9.6. В целях организации процесса обучения Исполнителем используется система дистанционного обучения «iSpring Learn» (правообладатель ООО «Ричмедиа»). Заказчик дает согласие (при наличии подписи Заказчиком настоящего пункта) на использование своих персональных данных в указанной системе в следующем объеме: фамилия, имя, отчество и адрес электронной почты.

## 10. Реквизиты Сторон

### Исполнитель:

Автономная некоммерческая организация общеобразовательная организация

Лицей информационных технологий «Инфотех».

Сокращенное наименование: Лицей «Инфотех»

ИНН 1215188918, КПП 121501001

Адрес: 424033, Республика Марий Эл, г.о. город Йошкар-Ола, г. Йошкар-Ола, ул. Эшкинина, д. 8а, каб. 302

Тел. (8362) 347-387 **E-mail: isphe@infotech12.ru**

р/с 40703810029910000042 ФИЛИАЛ "НИЖЕГОРОДСКИЙ" АО "АЛЬФА-БАНК" БИК 042202824

к/с 30101810200000000824

Руководитель структурного подразделения «Компьютерная школа «Инфосфера»

по доверенности № 1 от 22.08.2024 \_\_\_\_\_ Д.М. Иванов

М. П.

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2024 г.

### Заказчик:

\_\_\_\_\_  
(Ф. И. О.)

Дата рождения: \_\_\_\_\_

Паспорт: серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

выдан \_\_\_\_\_

Телефон(ы): \_\_\_\_\_

Адрес прописки: \_\_\_\_\_

Адрес проживания: \_\_\_\_\_

**E-mail:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Подпись, Фамилия, инициалы Заказчика)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2024 г.

### Обучающийся:

\_\_\_\_\_  
(Ф. И. О.)

Дата рождения: \_\_\_\_\_

Адрес прописки: \_\_\_\_\_

Адрес проживания: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Телефон: \_\_\_\_\_

## Согласие на обработку персональных данных

1. Я, \_\_\_\_\_, паспорт серия \_\_\_\_\_, номер \_\_\_\_\_ кем и когда выдан \_\_\_\_\_, являясь на основании: документ \_\_\_\_\_ серия \_\_\_\_\_ номер \_\_\_\_\_ кем и когда выдан \_\_\_\_\_ законным представителем \_\_\_\_\_,

именуемого далее «Субъект персональных данных», «Обучающийся», даю согласие Лицею «Инфотех» (ИНН 1215188918, ОГРН 1151200000181, 424033, Республика Марий Эл, г.о. город Йошкар-Ола, г. Йошкар-Ола, ул. Эшкинина, д. 8а, каб. 302) на обработку персональных данных Обучающегося: фамилия, имя и отчество, пол, дата и место рождения, паспортные данные, данные свидетельства о рождении, телефон, адрес, электронный адрес, сведения об образовании, информации о результатах обучения, а также данные об ограничениях и противопоказаниях к занятию Обучающегося определенной учебной деятельностью (при наличии), данные страхового свидетельства государственного пенсионного страхования, фотографии.

Цель обработки: взаимодействие в рамках заключенного договора, выполнение требований законодательных актов, нормативных документов, организация процесса обучения и воспитания по дополнительной образовательной программе, итоговой аттестации, участия учащегося в культурно-массовых мероприятиях, олимпиадах, конкурсах, конференциях, спортивных состязаниях и прочих мероприятиях.

2. Даю согласие на использование фотографического изображения Обучающегося, с указанием фамилии, имени, отчества, класса, информации о наградах и поощрениях, прочих достижениях на официальном сайте Лицея «Инфотех», а также в других изданиях, без выплаты какого-либо вознаграждения, при условии, что указанные сведения не будут использоваться способами и в целях, порочащих честь и достоинство.

Цель обработки: информирование общественности о деятельности Лицея «Инфотех», а также в качестве иллюстраций мероприятий, в том числе семинаров, конференций, мастер-классов, в информационных, рекламных целях

3. Даю согласие на использование персональных данных Обучающегося: фамилия, имя и отчество и адрес электронной почты в системе дистанционного обучения «iSpring Learn» (правообладатель ООО «Ричмедиа»). Цель обработки: организация процесса обучения по дополнительной образовательной программе, итоговая аттестация, проведение разрядных испытаний.

4. Перечень действий с персональными данными, на совершение которых Заказчик дает согласие: сбор, запись, систематизация, накопление, использование, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, передачу (предоставление, доступ,) для ведения документации, (единых) электронных баз Лицея «Инфотех»), блокирование, уничтожение персональных данных.

5. Мне разъяснено, что настоящее согласие может быть отозвано путем подачи письменного заявления в произвольной форме. Я также информирован(а) о том, что в случае отзыва настоящего согласия Лицей «Инфотех» вправе продолжить обработку персональных данных при наличии оснований, указанных в пунктах 2-11 части 1 статьи 6, части 2 статьи 10 и части 2 статьи 11 Федерального закона от 27 июля 2006 года № 152-ФЗ «О персональных данных», права и обязанности в области защиты персональных данных мне разъяснены.

6. Срок обработки персональных данных: до достижения цели обработки.

7. Я подтверждаю достоверность персональных данных Заказчика и Обучающегося, указанные мною в Договоре. Обязуюсь оповестить Лицей «Инфотех» об изменении указанных мною персональных данных в течение двух недель с момента изменений. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(Подпись

Фамилия, инициалы Заказчика)

8. Даю согласие на информирование меня о результатах разрядных испытаний Обучающегося, а также на прочее информирование, связанное с Обучающимся, его результатами обучения, включая обмен персональными данными (при необходимости), об организации учебного процесса с следующими способами (вместе или по отдельности, *ненужное зачеркнуть*):

8.1. По электронной почте;

8.2. В социальных сетях – Вконтакте;

8.3. В мессенджерах – Viber, WhatsApp, Telegram (передача персональных данных запрещена);

8.4. Посредством телефонного звонка \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(Подпись, Фамилия, инициалы Заказчика)

8.5. Посредством sms-сообщений. \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)

(Подпись, Фамилия, инициалы Заказчика)

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 202 \_\_\_\_ / \_\_\_\_\_